

Γεωργιούπολις, γινόμενοι εἰς τὰς ἡμέρας μας εἰς τὴν Ἀγ-
γλικὴν Ἰνδίαν· 'Ραγκούν εἰς τὴν Βιρμανικὴν αὐτοκρατο-
ρίαν· Βαγκόγκ καὶ Τχαντιβὸν εἰς τὸ βασίλειον τῆς Σιά-
μης· Σαιγόγκ, Νατράγκ, Χούε-Χὰν (Φαῖσο), Σιγγκεούν
καὶ Τουρὸν (Χανσὰν) εἰς τὴν αὐτοκρατορίαν Ἀννάμ.—Εἰς
τὸ ἐνδότερον ἡ Ἀβά, Πρόμη καὶ Βανάμον εἰς τὴν Βιρμα-
νικὴν αὐτοκρατορίαν· Κέτχον, εἰς τὴν τοῦ Ἀννάμ. Εἰς
τὴν τῆς Ιαππονίας, ἡ Καβίγη, Ούασάκα, Μίϋα, Μοῦρον
καὶ Σιμονοσέκιον εἰς τὴν νῆσον Νιφὸν, Κόκουρα καὶ
Σάγκον, εἰς τὴν νῆσον Κιουσούν, Τόσα εἰς τὴν τοῦ Σικόφ,
Μαζματ καὶ Χακοδώδη (Φαχχοδάδη) εἰς τὸ Ιέδον.

'Ως πρῶτον ἐκ τῶν ἔξαγομένων ἀρθρῶν ἐκ τῶν τόπων
τῆς διαιρέσεως ταύτης Θέλομεν ἀναφέρει τὸ Τέϊ, ὅπερ οἱ
Σῖναι παρέχουσιν εἰς ἄπασαν τὴν Εὐρώπην, καὶ διάφορα
ἄλλα μέρη τοῦ κόσμου. 'Ἐκ δὲ τῶν εἰσαγομένων, ἐπιση-
μότερον εἶναι τὸ ὅπιον. 'Αλλὰ καὶ περὶ τούτων, ὡς καὶ περὶ
τῶν ἄλλων διαφόρων ἔξαγομένωντε καὶ εἰσαγομένων πραγ-
ματειῶν τῆς Ἀσίας. Θέλομεν διαλάβειν εἰς ἰδιαίτερον ἀρ-
θρον, μετὰ μικρὰν ἐπιθεώρησιν καὶ τῶν ἄλλων διαιρέ-
σεων,



ΜΥΘΟΙ ΤΟΥ ΤΑΛΜΟΥΘ.

Παρὰ τὸν εἰς τὴν Ἀγ. Γραφὴν ἐμπειρεχόμενον νόμον οἱ
Ἰουδαῖοι πιστεύουσιν ὅτι ἔλαβον παρὰ τοῦ Θεοῦ καὶ ἔτε-
ρας τινας διατάξεις, αἵτινες, διὰ νὰ μὴ γίνωστε κοινai καὶ
εἰς τὰ ἄλλα ἔθνη, ἐθόθησαν διὰ στόματος παρὰ τοῦ Μωϋ-
σέως σίc τὸν Ἰησοῦν τοῦ Ναυῆ, καὶ ἀκολούθως εἰς τοὺς
Ἐβδομήκοντα καὶ τοὺς Πρεσβύτας, καὶ τελευταῖον εἰς τοὺς
Ραββίνους. Μετὰ τὴν διασπορὰν δὲ τῶν Ἐβραίων, Ἰούδας
τις Χασκαδόγκ, σύγχρονος καὶ φίλος τοῦ Μάρκου Αὔρηλί-
ου ἐπὶ λόγῳ τοῦ ὅτι ἦτον ἀδύνατον νὰ διαφυλαχθῶσι πλέον,
συνήθροισενεὶς ἐν βιβλίον ὅλας ταύτας τὰς παραδόσεις
καὶ διατάξεις τῶν Ραββίνων, τὸ ὅποιον καὶ ὥνομάσθη
Μιτσνᾶς (ἥτοι δεύτερος νόμος). 'Ακολούθως δ' ἔγιναν

δύο συλλογαί (ἡ μία εἰς Ἱερουσαλήμ καὶ ἡ ἄλλη εἰς Βαβυλῶνα) διαφόρων γνωμῶν καὶ ἀνεκδότων ἐπὶ τοῦ Μισνᾶ, αἵτινες καὶ ἐκλήθησαν Γομέρ (συμπλήρωμα). "Ολα δὲ ταῦτα ὁμοῦ ἀποτελοῦσι τὸ Ταλμοὺθ, εἰς τὸ ὅποῖον μετὰ ταῦτα ἔγιναν καὶ ἄλλαι προσθῆκαι παρὰ τῶν Ραββίνων, καὶ τὸ ὅποῖον τὴν σήμερον οἱ Ιουδαῖοι σέβονται πλειότερον παρ' αὐτὴν τὴν Ἀγ. Γραφήν.

"Ἐπ τῶν ἀπείρων μύðων τοῦ Ταλμοὺθ ὀλίγους τινάς δέκομεν ἵναφέρειν ἴνταυδα, χάριν περιεργείας τῶν ἀναγνωστῶν μας.

"Αναφέρεται εἰς τὸ Ταλμοὺθ ὅτι—·Ο Ἀβραὰμ ἦτον ἡναγκασμένος νὰ ἔχῃ πολλὰς γυναῖκας κατὰ τὴν τότε συνήθειαν. Ἐπειδὴ δὲ ἦτο καθ' ὑπερβολὴν ζηλότυπος, εἶχε κλεισμένας ὅλας του τὰς γυναῖκας ταίτας εἰς σιδηροῦν καὶ ὑψηλότατον πύργον, ἐντὸς τοῦ ὅποίου αἱ ἀκτῖνες τοῦ ἥλιου δὲν ἥδυναντο νὰ εἰσέλθωσιν. Ἐπρεπε δὲν νὰ βλέπωσι, διὸ καὶ ὁ Πατριάρχης τὰς ἔδοσε περιδέρραια ἐκ πολυτίμων λίθων, καὶ φέλλια ἐκ μαργαριτῶν, ἀτενα τοσαύτην φυσικὴν λάμψιν εἶχον, ὥστε διεσκέδαξον καὶ τὸ πυκνότατον σκότος. Τὸ πρᾶγμα δὲ τοῦτο δὲν ἦτο νέον. Καὶ ὁ Νῶε ἐντὸς τῆς κιβωτοῦ δὲν εἶχεν ἄλλο φῶς, εἴμην μεγάλους τινὰς ἀδάμαντας, τὸ εἶδος τῶν ὅποίων ἀπωλέσθη. Μετὰ ταῦτα, ὁ Ἀβραὰμ ἀπελθὼν εἰς τὴν Αἴγυπτον, παρέλαβε μεθ' ἑαυτοῦ κιβώτιόν τι εἰς τὸ ὅποῖον ἐφαίνετο ὅτι εἶχε πολύτιμα πράγματα περικλεισμένα. Εἰς τὴν εἰσοδον τῆς πόλεως, οἱ τελῶναι (ὑπῆρχον δὲ καὶ τότε, ὡς θέλουσιν ὑπάρχειν αὐτούς) ἐμποδίζουσι τὸν Ἀβραὰμ, καὶ τὸν ζητοῦσι τὸ δίκαιον τοῦ τελωνείου. Ὁ Πατριάρχης δεκνύει μεγάλην προθυμίαν διὰ νὰ τοὺς πληρώσῃ, ζητῶν δημαρχούς νὰ μὴ τοῦ ἀνοίξωσι τὸ κιβώτιον. Οἱ τελῶναι τὸν ζητοῦσι νὰ πληρώσῃ ὡς νὰ εἶχεν ἐντὸς αὐτοῦ μάλλινα φορέματα. 'Αλλ' ἡ μεγάλη σπουδὴ τὴν ὅποίαν ἔδειξεν ὁ Ἀβραὰμ νὰ δόσῃ ὅτι ἡθελον, διήγειρε τὰς ὑποψίας των, καὶ τὸν ἐζήτησαν νὰ τοὺς πληρώσῃ ὡς νὰ εἶχε μεταξωτὰς ἐντὸς τοῦ κιβωτίου, μετὰ ταῦτα δὲ ὡς νὰ εἶχε χρυσίον, καὶ τελευταῖον, πολυτίμους λίθους. 'Αλλ' ἐπειδὴ ὁ Πατοιάρ-

χης ἔστρεξε μετὰ προθυμίας εἰς δλα, τοῦτο ἔχεινησε τὴν περιέργειάν των νὰ ἔξετάσωσι τί ὑπῆρχεν ἐντὸς αὐτοῦ. Μ' ὅλην δὲ τὴν ἀντίστασιν τοῦ Ἀβραὰμ, συντρίψαντες τὸ κα- βώτιον, εύρισκουσι τὸ Θαυμάσιον ἔκεινο τέρας τῆς ὥραιο- τητος, τὸ ἀριστούργημα τῆς φύσεως, τὴν ἀξιολάτρευτον Σάρραν, τὰ Θέλγητρα τῆς ὄποιας ἔφερον ἀνω-κάτω ὅλην τὴν Αἴγυπτον. Ο τότε Φαραὼ ἀκούσας τὸ πρᾶγμα, διέ- ταξε νὰ φέρωσιν ἀμέσως τὴν Σάρραν εἰς τὸν βασιλικὸν οἶκον, μ' ὄποιουδήποτε εἶδους περιποιήσεις. ὁ δὲ Ἀβραὰμ νὰ ἔξελθῃ τῶν ὄρίων τῆς πόλεως, χωρὶς νὰ τὸν συγχωρηθῇ διόλου ἡ εἰσοδος. Αλλ' ὁ πατὴρ τοῦ Ἰσαὰκ ἐπέτυχε τέλος πάντων τὸ μέσον νὰ τὴν σύρῃ ἐκ τῶν ὀνύχων τοῦ λύκου, ἀν καὶ μὲν μεγάλον του ἀγῶνα.

Οταν πρόκειται λόγος περὶ τοῦ Σολομῶντος, οἱ Παββῖνοι ἔκβαίνουσι τῶν ὄρίων των πάποδίδοντες εἰ; τὸν υἱὸν τοῦ Δαυΐδ δύναμιν ἀπόλυτον ἐπὶ πάντων τῶν Αγγέλων, καὶ ἐπὶ πάντων τῶν δαιμόνων. Δὲν είναι ἀνάγκη ν' ἀναφέρωμεν ἡδη τοιαύτας διηγήσεις ἀποσπῶμεν δὲ μόνον ἐκ τοῦ Ταλμοὺς τὸ ἀκόλουθον περὶ τῆς ἀγγινοίας αὐτοῦ διήγημα.

Είναι πασίγνωστον ὅτι ἡ βασίλισσα τοῦ Νότου Σαβᾶ ἀκούσασα τὴν μεγάλην φήμην τοῦ Εβραίου μονάρχου ὑπῆργεν εἰς τὰ Ιεροσόλυμα, καὶ ἔκει ἦγων ισθη παντοι- τρόπως νὰ βασανίσῃ τὴν ἀγγίνοιαν τοῦ βασιλέως Μίαν- ήμέραν ἐπαρρήσιάσθη ἐνώπιον τοῦ Θρόνου τῆς Μεγαλειότη- τός του κρατοῦσα δύο δίσμος ἀνθέων, ἐξ ὧν ἡ μία ἦτο συνηγμένη ἀπὸ τοὺς βασιλικοὺς κήπους, καὶ ἡ ἔτερα ἦτο τὸ ὥραιότερον τῆς τέχνης ἀριστούργημα, εἰς τὴν κατασκευὴν τῆς ὄποιας εἶχον ἀγωνισθῆν εἰς τοι- αύτην μηδαμινὴν περίστασιν, αὐτὸς μάλιστα ὃς τις εἶχε γράψει περὶ δλῶν τῶν φυτῶν, ἀπὸ τοῦ κέδρου μέχρι τοῦ ὑσσώπου. Η βασίλισσα ἐγέλα μὲ πονηρίαν, καὶ ὅλοι οἱ αὐλικοὶ ἦσαν τεταραγμένοι καὶ ἀνήσυχοι. Εξαίφνης ὁ

Σολομῶν ἐμειδίασεν· ὁ Στρίαμβός του ἔλαμπεν εἰς τοὺς ὄφθαλμούς του. Παρατηρήσας ἔξωθεν τοῦ Σαλάμου συγνος μελισσῶν, διέταξεν ἀμέσως ν' ἀνοίξωσι τὰ παράθυρα αὐτοῦ. Εὐθὺς δὲ τὰ ζωύφια ἔτρεξαν νὰ ριφθῶσιν εἰς τὴν ἀληθῆ δέσμην καὶ οὔτε μία μέλισσα ἐπλησίασεν εἰς τὴν ἄλλην. Ἡ βασίλισσα τοῦ Σαβᾶ ἔμεινεν ἐκστατική διὰ τὸ μέγα πνεῦμα τοῦ Σολομῶντος, καὶ οἱ αὐλικοὶ δὲν ἦδυναντο νὰ παραστήσωσι τὸν ὑπερβολικὸν ἐνθουσιασμόν του.

Καὶ τὸ ἀκόλουθον δὲ διέγημα σίναι ἀναμφισβήτητον^{ῷς} βασιζόμενον μάλιστα εἰς τὴν μαρτυρίαν τοῦ Παββίνου Ναθάν -Βάρ-Μόρ.

Οἱ ἀρχηγοὶ τῆς συναγωγῆς, χάριν τῶν μεγάλων των ἀρετῶν, ἔλαβόν ποτε (παρὰ τοῦ Ὑψίστου) εἰς τὴν ἔξουσίαν των τὸ κακοποιὸν πνεῦμα τὸ ὅποῖον εἶχε ρίψει τοὺς· Εβραίους εἰς τὴν εἰδωλολατρείαν, καὶ τὸ ὅποῖον εἶχε διεγείρει κατ' αὐτῶν τὰ πλησιόχωρα ἔσνη. Κατὰ τὴν γνώμην τοῦ προφήτου Ζαχαρίου, περικλείσαντες αὐτὸς εἰς μολύβδεινον ἄγγειον, τὸ ἔρριψαν ἐντὸς τῆς Σαλάσσης ὅπου εὑρίσκεται καὶ μέχρι τὴν σήμερον, καὶ οὔτε τὸ ἕδε κάνεις ἔκτοτε.—Ἐνθαρρύνθεντες δὲ ἐκ τούτου οἱ διεάσκαλοι τῆς Ἱερουσαλήμ ἔζητησαν ὅστε καὶ ἄλλος δαίμων χειρότερος τοῦ πρώτου νὰ δοθῇ εἰς αὐτοὺς, ἀηλασθὲ ὁ συνεργῶν εἰς τὸν ἔρωτα. Δαβόντες δὲ καὶ τοῦτον, ἥλπιζον ὅτι ἔμελλον νὰ καθαρίσωσι πλέον τὴν γῆν ἐξ αὐτοῦ, μίαν δὲν ὅτι ὁ Ζαχαρίας τοὺς ἐσυμβούλευε νὰ σκεφθῶσιν ὡριμώτερον περὶ τοῦ διτελεοῦ πράξεων. Ἐνόσῳ δύως τρεῖς ἡμέρας ἥδη ἐσκέπτοντο ποῖον εἶδος θανάτου νὰ ἐπιβάλωσιν εἰς αὐτὸν, ἔτυχε νὰ ζητήσωσι νωπὸν ὧδην διάτινα πάσχοντα. Ἡρεύνησαν εἰς ὅλον τὸν Ἰσραὴλ, ἔζητασαν πανταχοῦ, πλὴν δὲν ἥδυνθησαν νὰ εὕρωσι διόλου νωπὸν ὧδην. Διότι δύον καὶ ρὸν ὁ δαίμων οὗτος ἦτον ἐμπερικλεισμένος, οὔτε μία ἀλεκτορίας δὲν εἶχε γεννήσειν. Οἱ Σοῦοὶ ἐννόησαν ἀμέσως διότι ἀνέθανάτονον τὸν αἰχμάλωτον, ἀφεύκτως, ἐπλησίαζε τὸ τέλος τοῦ κόσμου· περιωρίσθησαν λοιπὸν νὰ ἐκβάλωσι μόνον τοὺς ὄφθαλμούς του, διὰ νὰ σμικρύνωσι τὴν δύνα-

μίν του, καὶ τὸν ἀπέδωκαν τὴν ἐλευθερίαν του. — Γενικῶς δὲ εἰς τὸ Γαλμοὺζ, αἱ γυναικες χακολογοῦνται πολὺ καὶ ὁ 'Ραββῖνος Σαβάτ-Χατύλεγες ὅτι ὁ Θεὸς ἔρριψεν εἰς τὴν γῆν δέκα μέτρα φλυαρίας, εἴς ὡν αἱ γυναικες ἔλαβον τὰ ἐννέα,

Οἱ συρράψαντες τὸ Γαλμοὺζ 'Ραββῖνοι εἰχον ὑπερβολικὸν μῆσος κατὰ τῶν 'Ρωμαίων αὐτοκρατόρων, ἐχθρεύονται μάλιστα μεγάλως τῶν ιτίον, καὶ τὸν παριστῶσιν ὡς τέρας λαγνείας καὶ ὡς προσωποποιημένον δαίμονα τῆς σκληρότητος. Τὸν δὲ θάνατον αὐτοῦ διηγοῦνται οὕτω. Κατὰ σφοδράν τινα τριχυμίαν, ὁ Τίτος ἐλεγεν ὅτι ὁ Θεὸς τῶν Ιουδαίων ἦτον ἴσχυρὸς μόνον εἰς τὴν Θάλασσαν, ὅπου καὶ ἔδοσε δείγματα τῆς δυνάμεώς του, καταβυθίσας τὸν Φαραὼ μεθ' ὅλης τῆς στρατιᾶς αὐτοῦ, ἀλλ' ὅτι ἢν εἴχε τὴν αὐτὴν ἔξουσίαν, εἴπεν ὁ θύγεμὸν καὶ ἐπὶ τῆς γῆς, ἥθελεν ἀντιπαλαίσει μετ' ἐμοῦ εἰς τὴν 'Ιερουσαλήμ". Μόλις δὲ ἐπρόφερε τὴν βλασφημίαν ταύτην, καὶ ἀμέσως ἤκουσε φωνὴν οὐρανίαν λέγουσαν, " 'Ἄσεβη, μικρόν τι δημιούργημά μου θελει θριαμβεύσει κατὰ σοῦ." Εὔθυς δὲ ὅτε ἐξῆλθεν ὁ Τίτος τοῦ πλοίου, μικρόν τι ζωῦφιον ἐμβῆκεν εἰς τὴν ρίνα του καὶ ἀνέβη μέχρι τοῦ ἐγκεφάλου του, καὶ ἐκεῖ, ἐπτὰ ὄλοκληρα ἔτη, γραῖνον καὶ κατατρυπῶν αὐτὸν, δὲν ἤσυγασε διόλου νύκτα καὶ ἡμέραν. 'Ολοι οἱ ἀξιολόγωτεροι Ιατροὶ ἐρώτηθέντες, ὠμολόγησαν τὴν ἀδυναμίαν τῆς τέχνης τοῦ Ιπποκράτους. 'Αφοῦ δὲ ὑπέφερεν ὁ Τίτος ἀνήκουστα βασανιστήρια ἐκ τοῦ ζωῦφιου τούτου, καὶ εὐτυχίαν του ἐξέπνευσεν. 'Ανατεμόντες δὲ τὸ κρανίον αὐτοῦ ἵδον ὅτι τὸ ζωῦφιον ἔγινεν ὡς περιστέρεον. Προσέτι δὲ οἱ πόδες αὐτοῦ ἦσαν σιδηροῖ καὶ τὸ στόμα του χαλκοῦν.

Οἱ 'Ραββῖνοι δὲ ἐνγένει εὐφρεστοῦνται νὰ περιγράφωσι τεραστίου μεγέθους ὄντα. 'Εγνώριζον πτηνόν τι τοῦ ὄπαίου τοσοῦτον μεγάλαι τῆσαν αἱ πτέρυγες, ὥστε ὅτε τὰς ἤνοιγεν, ἥδυνατο νὰ προξενήσῃ ὅλη τὴν ἐκλειψιν. — 'Ἐκ τῆς φωλεᾶς ἄλλου τεινὸς πουλίου ἐπισέ ποτε ἐν ὧδην. συντριψθὲν

Τὰ, Ανάποδα! δὲν φθάνει τόσ' ἀναποδια στὴν μέση,
Μόνον Θέλεις μεταξύμας κ' ἄλλ' ἀναποδιὰ νὰ πέσῃ;
Τὰ Πηλὶ! ἄμη! οὐλάξου· μὴν ἀλείψῃς δὲ κινένα.
Πρόσεχε.—Νὰ! ὅχι, φίλε, σὲ δύνω τιμῆσαι
·Ας νὰ φάλω κάν όποιαν ἔχομεν ὅλοι μας κλίσιν
Εἰς τὰ φῶτα, στὴν παιδείαν! Τοῦτο Θέλω στιγμογήσειν.

"Ω τὸν ἀπιστον! Σταθῆτε! νὰ ἐδῶ συκοφαντία!!
Ἄρου! ἄρου! φέρετέτον! Τί ἀν' λπιστον κακόν!
"Ενας Σοῦστος κ' ἐδῶ!!! πνῶν μένος πατριωτικόν!
Πιάστατέ τον πρὶν μᾶς φύγη καὶ υπάγ' εἰς τὴν 'Ελλάδα,
Καὶ τοῦ Καθενὸς ἐκδόσῃ τὰ τραγούδια ἐς τὴν ἀράδα.

Δ 1 A Φ O P A,

ΦΥΣΙΚΗ Ι ΣΤΟΡΙΑ. Ο Χουμβώλδοτος λέγει ότι οι Φυσιολόγοι γνωρίζουσι 56,000 σχεδὸν εἶδη φυτῶν, 44,000 ζωῆφια, 2,500 ἵχθυας, 700 ἔρπετά, 4,000 πτηνά καὶ 500 μαστοφόρα. Εἰς τὴν Εὐρώπην μόνον ὑπάρχουσι σχεδὸν 80 εἶδῶν μαστοφόρα, 400 πτηνά, καὶ 30 ἔρπετά.

ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ ΕΠΙΡΡΟΗ. Λιβύα ἡ σύζυγος Αὐ-
γούστου τοῦ αὐτοκράτορος τοσαύτην ἐπιέρροὴν εἶχεν εἰς αὐ-
τὸν, ὥστε οὗτος δὲν ἦδύνατο νὰ τῆς ἀρνηθῆ τὸ οὐδὲν, ἀν-
καὶ κύριος ὅκου τοῦ κόσμου. Ήελλαῖ δέσποιναι τῆς ·Ρώ-
μης ἐπιθυμοῦσαι νὰ μάθωσε τὸ μυστικόν της τὴν ἡρώτη-
σαν ποῖον μέσον εἶχε νὰ ὄριξῃ εὖτε τὸν ἄνδρα της. Αὕτη δὲ
ἀπεκρίθη Τὸν ὄριξω διὰ τῆς ὑπακοῆς μου.

ΟΠΑΙΔΑΓΩΓΟΣ "Οποιος δὲν έχει παιδαγωγὸν εἰς τὰς ὁδοὺς τῆς ἀρετῆς, ἐξάπαντος θέλει εὑρεῖν διδάσκαλον εἰς τὴν κακίαν.

‘Η ΥΠΑΝΔΡΕΙΑ. Οι τρελλοί ἄνδρες καται φρόνιμοι γυναῖκες ὑπανδρεύονται γρήγορα.

ΠΑΡΟΡΑΜΑ. ΣΕΛ. 13 Ἀριθμ. 13 ἀντὶ ἐσπὸν γράψ. Ιερούς
τειας τίπου.